



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 2445]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अगस्त 25, 2017/भाद्र 3, 1939

No. 2445]

NEW DELHI, FRIDAY, AUGUST 25, 2017/BHADRA 3, 1939

okf.kT; , oam | kx ea=ky;

%okf.kT; foHkx½

¼fons' k 0; ki kj egkfuns' kky; ½

vf/kl ipuk

नई दिल्ली, 25 अगस्त, 2017

I a 24@2015&amp;2020

fo" k; % fons' k 0; ki kj uhfr 2015&amp;2020 ds i jk 2-07 ea l d kks/kuA

dk-vk- 2788¼½&समय-समय पर यथा संशोधित विदेश व्यापार नीति, 2015-2020 के पैरा 1.02 और 2.01 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एतद्वारा प्रतिबंध के सिद्धांत पर विदेश व्यापार नीति (2015-2020) के पैरा 2.07 में एक और प्रावधान निम्नानुसार शामिल करती है:

2.07 प्रतिबंध के सिद्धांत

¼½ Lkkus ; k pknh ds vk; kr vFkok fu; kkr ds l a d k ea

2. bl vf/kl ipuk dk i Hkko% विदेश व्यापार नीति (2015-20) के पैरा 2.07 के तहत (i) पर "सोने या चांदी के आयात अथवा निर्यात के संबंध में" प्रतिबंध के सिद्धांत को शामिल किया जाता है।

[फा. सं. 01/93/180/14/एम-18/पीसी2(ख)]

आलोक वर्धन चतुर्वेदी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 25th August, 2017

No. 24 /2015-2020

**Subject: Amendment in Para 2.07 of Foreign Trade Policy 2015-2020.**

**S.O. 2788(E).**—In exercise of powers conferred by Section 3 of FT (D&R) Act, 1992, read with paragraph 1.02 and 2.01 of the Foreign Trade Policy, 2015-2020, as amended from time to time, the Central Government hereby adds one more provision in Para 2.07 of the Foreign Trade policy (2015-20) on Principles of Restriction as under:

2.07 Principles of Restriction

(i) Relating to the importations or exportations of gold or silver.

2. **Effect of this Notification:** Principle of Restriction “Relating to the importations or exportations of gold or silver” is added at (i) under para 2.07 of Foreign Trade policy (2015-20).

[F. No. 01/93/180/14/AM-18/PC-2 (B)]

ALOK VARDHAN CHATURVEDI, Director General of Foreign Trade

vf/kl ipuk

नई दिल्ली, 25 अगस्त, 2017

I a 25@2015&amp;2020

fo"K; % vkbMhl h ¼, p, l ½ 2017] vuq ph& I ¼/k; kr uhfr ½ ds v/; k; 71 ds rgr l kuk vkj pknh dh vk; kr uhfr es l dks/kuA

dk-vk-2789¼½&विदेश व्यापार नीति, 2015–2020 के पैरा 1.02 और 2.01 के साथ पठित समय–समय पर यथा संशोधित विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 की धारा 3(2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्वारा आईटीसी (एचएस) 2017, अनुसूची–I (आयात नीति) के अध्याय 71 के तहत नीतिगत शर्त सं० 4 को शामिल करती है, जो निम्नानुसार पढ़ा जाएगा।

एक्जिम कोड 7113 के तहत कीमती धातु से ढके हुए कीमती धातु अथवा धातु के आभूषण की वस्तुएँ और उनके पार्ट एक्जिम कोड 7114 के तहत कीमती धातु अथवा धातु से ढके हुए सुनार द्वारा निर्मित अथवा चाँदी का काम करने वाले द्वारा निर्मित वस्तुएँ तथा उनके पार्ट एक्जिम कोड 7115 के तहत कीमती धातु से ढके हुए कीमती धातु अथवा धातु की अन्य वस्तुएँ; तथा एक्जिम कोड 7118 के तहत सिक्कों का दक्षिण कोरिया से आयात प्रतिबंधित किया जाता है।

2. विदेश व्यापार नीति के पैरा 1.05 के तहत उपर्युक्त मदों के आयात के लिए सुविधा/संरक्षण प्रतिबंध की तारीख से उपलब्ध नहीं होगा।

3. bl vf/kl ipuk dk iHkko% एक्जिम कोड 7113, 7114, 7115 और 7118 के तहत दक्षिण कोरिया से सोना और चाँदी के आयात के प्रतिबंध संबंधी नीतिगत शर्त सं० 4 को आईटीसी (एचएस) 2017 के अध्याय 71 में शामिल किया जाता है।

[फा. सं. 01/89/180/36/एम–11/पीसी–2(ए)]

आलोक वर्धन चतुर्वेदी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 25th August, 2017

**No. 25/2015-2020**

**Subject: Amendment in import policy of gold and silver under Chapter 71 of the ITC(HS) 2017, Schedule- I (Import Policy).**

**S.O. 2789(E).**—In exercise of powers conferred by Section 3 (2) of the FT(D&R) Act, 1992 as amended from time to time, read with paragraph 1.02 and 2.01 of the Foreign Trade Policy, 2015-2020, the Central Government hereby inserts Policy Condition No. 4 under Chapter 71 of the ITC(HS) 2017, Schedule- I (Import Policy) to read as under:-

“Imports from South Korea of articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal under Exim code 7113; articles of goldsmiths’ or silversmiths’ wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal under Exim code 7114; other articles of precious metal or of metal clad with precious metal under Exim code 7115; and coins under Exim code 7118 are Restricted.”

2. The facility/protection under para 1.05 of FTP shall not be available for import of the above items from the date of restriction.

3. **Effect of this Notification:** Policy Condition No. 4 restricting imports of gold and silver under Exim Codes 7113, 7114, 7115 and 7118 from South Korea is inserted in Chapter 71 of ITC(HS) 2017.

[F. No. 01/89/180/36/AM-11/PC-2(A)]

ALOK VARDHAN CHATURVEDI, Director General of Foreign Trade